

Isaiah 31

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Woe to them that go down to Egypt for help; and stay on horses, and trust in chariots, because they are many; and in horsemen, because they are very strong; but they look not unto the Holy One of Israel, neither seek the LORD!

סוֹסֵי יָם עַל לְעֶזְרָה הַ מִצְרַיִם הִיִּדְּ יִם הַ וְיִ
Woe to them that go down to Egypt for help on horses
H1945 H3381 H4714 H5833 H5921 H5483
וְעַל לְבָבָם כִּי רַב עַל וַיִּבְטְחוּ וַיִּשָּׁעוּ נוֹ
and stay and trust in chariots because they are many
H8172 H982 H5921 H7393 H3588 H7227
עַל שָׁעוֹ וְלֹא מֵאֵד עֲצָמוֹ וְכִי פָּרָשִׁים
and in horsemen strong because they are very but they look
H6571 H3588 H6105 H3966 H3808 H8159 H5921
דָּרָשׁוּ: לֹא יְהוָה וְאֶת יִשְׂרָאֵל לֹקֵד וְשׁ
not unto the Holy One of Israel the LORD neither seek
H6918 H3478 H853 H3068 H3808 H1875

2 Yet he also is wise, and will bring evil, and will not call back his words: but will arise against the house of the evildoers, and against the help of them that work iniquity.

לֹא יְדַבֵּר יוֹ וְאֶת כָּעוֹ וַיָּבֵא חֲכָם הוּא וְגַם
Yet he also is wise and will bring evil his words
H1571 H1931 H2450 H935 H7451 H853 H1697 H3808
וְעַל מְרַע יָם בֵּית עַל וְקָם הֵס יִר
and will not call back but will arise against the house of the evildoers
H5493 H6965 H5921 H1004 H7489
אֲוִן: פִּי עֲלֵי עֶזְרָה
and against the help of them that work iniquity
H5833 H6466 H205

3 Now the Egyptians are men, and not God; and their horses flesh, and not spirit. When the LORD shall stretch out his hand, both he that helpeth shall fall, and he that is holpen shall fall down, and they all shall fail together.

וְעַתָּה יִמְצְאוּ	אֲדָמָה	וְלֹא אֱלֹהִים	וְסוּסֵיהֶם בָּשָׂר	וְלֹא רוּחַ
Now the Egyptians	are men	and not God	and their horses	flesh
H4714	H120	H3808 H410	H5483	H1320 H3808
וְרוּחַ	וְיָהוָה	יִטֶּה	וְיָדוֹ	וְיִפֹּשׁ
and not spirit	When the LORD	shall stretch out	his hand	shall fall
H7307	H3068	H5186	H3027	H3782 H5826
וְיִפֹּשׁ	וְיִפֹּשׁ	וְיִפֹּשׁ	וְיִפֹּשׁ	וְיִפֹּשׁ
shall fall down	and he that is holpen	together		and they all shall fail
H5307	H5826	H3162	H3605	H3615

4 For thus hath the LORD spoken unto me, Like as the lion and the young lion roaring on his prey, when a multitude of shepherds is called forth against him, he will not be afraid of their voice, nor abase himself for the noise of them: so shall the LORD of hosts come down to fight for mount Zion, and for the hill thereof.

יְהִיגָה כַּאֲשֶׁר אֵלַי יְהוָה אָמַר כֹּה י
H3588 H3541 spoken H559 For thus hath the LORD H3068 H413 H834 roaring H1897
 יִקְרָא אֲשֶׁר טֹרֵף עַל וְהַכֹּפֵּי יָר וְהָאֲרִי ה
unto me H738 Like as the lion H3715 and the young lion H5921 on his prey H2964 H834 is called forth H7121
 לֹא מִקּוֹלָם רֹעֵי יָם מִלֵּא עָלָיו
H5921 when a multitude H4393 of shepherds H7462 of their voice H6963 H3808
 יֵרֵד כִּי יֵעָנֶה לֹא וּמִהֲמוֹנָם יִסָּתֵר
against him H2865 he will not be afraid H3808 himself for the noise H1995 H3808 nor abase H6031 H3651 come down H3381
 וְעַל צִיּוֹן הָר עַל לָצֵבֶּ אֶצְבָּא וְהוָה
For thus hath the LORD H3068 of hosts H6635 to fight H6633 H5921 for mount H2022 Zion H6726 H5921
 גְּבֻעָתָהּ:
and for the hill H1389

5 As birds flying, so will the LORD of hosts defend Jerusalem; defending also he will deliver it; and passing over he will preserve it.

עַל אֶצְבָּא וְהוָה גָּן וְכִן עָפ וְכַפְּרֵי יָם
As birds H6833 flying H5774 H3651 defend H1598 so will the LORD H3068 of hosts H6635 H5921
 וְהִמְלִיט: פָּסֵם וְהֵצִיל גָּן וְיְרוּשָׁלַם
Jerusalem H3389 defend H1598 also he will deliver H5337 it and passing over H6452 he will preserve H4422

6 Turn ye unto him from whom the children of Israel have deeply revolted.

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הָעֵמָּה יָקֹוּ לְאַשׁ רָשׁ וְבוֹ
 Turn H7725 H834 have deeply H6009 revolted H5627 ye unto him from whom the children H1121

יִשְׂרָאֵל:
 of Israel H3478

7 For in that day every man shall cast away his idols of silver, and his idols of gold, which your own hands have made unto you for a sin.

כֶּסֶף וְזָהָב וְאִלִּילֵי יִשְׂרָאֵל יִמָּצֵא וְהָיָה בַּיּוֹם
 H3588 For in that day H3117 H1931 shall cast away H3988 every man H376 and his idols H457 of silver H3701

וְאִלִּילֵי זָהָב וְאִשְׁרֵי יָדָיו עָשׂוּ לָכֵן וְהָיוּ לְזָכָר וְאִלִּילֵי יִשְׂרָאֵל
 and his idols H457 of gold H2091 H834 have made H6213 H0 which your own hands H3027

חַטָּא:
 unto you for a sin H2399

8 Then shall the Assyrian fall with the sword, not of a mighty man; and the sword, not of a mean man, shall devour him: but he shall flee from the sword, and his young men shall be discomfited.

וְהָיָה חֶרֶב יִשְׂרָאֵל וְהָיָה חֶרֶב אֲשׁוּר וְנָפַל
 fall H5307 Then shall the Assyrian H804 and the sword H2719 H3808 not of a mighty man H376 and the sword H2719

מִפְנֵי לוֹ וְהָיָה חֶרֶב אֲשׁוּר וְנָפַל
 H3808 not of a mean man H120 shall devour H398 him but he shall flee H5127 H0 from H6440

וְהָיָה חֶרֶב יִשְׂרָאֵל וְהָיָה חֶרֶב אֲשׁוּר וְנָפַל
 and the sword H2719 and his young men H970 shall be discomfited H4522 H1961

9 And he shall pass over to his strong hold for fear, and his princes shall be afraid of the ensign, saith the LORD, whose fire is in Zion, and his furnace in Jerusalem.

מִן סַמִּינִי וְיִחַתּוּ
 יַעֲבֹר וְיִמְגַּד וְיִסְלֹעַ
 of the ensign H5251 shall be afraid H2865 And he shall pass over H5674 for fear H4032 to his strong hold H5553

בְּצִיּוֹן לֹא אֵשׁ אֲשֶׁר יְהוָה נֹאֵם
 שָׂכְנוּ וְיִפְחָדוּ
 is in Zion H6726 whose fire H217 A834 the LORD H3068 saith H5002 and his princes H8269

בִּירוּשָׁלַם: לֹא וְתֵנּוּ
 in Jerusalem H3389 H0 and his furnace H8574

From KJV Study • kjevstudy.org